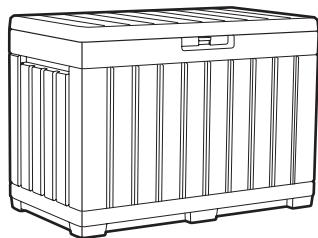


# MANUAL

# KENTWOOD BOX

KENTWOOD 190 L



Art. 17213215

PL | HU | CZ | SK | SLO | RO | HR/BIH | SRB | LT | LV | EST | UA | RU | BG | AL

**PL INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA | HU ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | CZ NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ | SK NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE | SLO NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO | RO INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI UTILIZARE | HR/BIH UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU | SRB UPUTSTVO ZA MONTAŽU I KORIŠĆENJE | LT MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | LV MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA | EST PAIGALDUS- JA KASUTAMISJUHEND | UA ПОСІБНИК ПО МОНТАЖУ И ЕКСПЛУАТАЦІЇ | RU РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ | BG ПОДГОТОВКА НА МЯСТОТО ЗА МОНТАЖ | AL UDHEZIMET PËR MONTIMIN DHE PËRDORIMIN**

**PL WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA. UWAGI I OSTRZEŻENIA – NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED MONTAŻEM. | HU FONTOS! KÉRJÜK MEGŐRIZNI KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK – ÖSSZESZERELÉS ELŐTT FIGYELMESEN ELOLVASNÍ. | CZ DŮLEŽITÉ! ZASCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. UPOMORNĚNÍ A VÝSTRAHY – PŘEČTĚTE SI PŘED MONTÁŽÍ. | SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. UPOZORNENIA A VÝSTRAHY – PRECÍTAJTE SI PRED MONTÁŽOU. | SLO POMEMBNO! SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNOSTI. OPOMBE IN OPORIZILA – PREBERITE PRED MONTAŽO. | RO IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU FOLOSIREA ULTERIOARĂ. OBSERVAȚII ȘI AVERTIZĂRI – TREBUIESC CITITE ÎNAINTE DE MONTARE. | HR/BIH VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRIJE POČETKA MONTAŽE. | SRB VAŽNO! SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRED POČETAK MONTAŽE. | LT SVARBU! IŠSAUGOTI VĖLESNIAM NAUDojimui. PASTABOS IR ĮSPĖJIMAI – PERSKAITYTI PRIEŠ MONTAVIMĄ. | LV SVARĪGI! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. PIEZĪMES UN BRĪDINĀJUMI – IZLASĪT PIRMS UZSTĀDīŠANAS. | EST TÄHTIS! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS. MÄRKUSED JA HOIATUSED – LUGEGE ENNE KOKKUPANEKUT HOOLIKALT LÄBI. | UA ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ДОВІДКОВИЙ. ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ – БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ЗБІРЦІ. | RU ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРИМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД СБОРКОЙ. | BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪЧНАТА УПОТРЕБА. БЕЛЕЖКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ МОНТАЖ. | AL ME RËNDËSI. RUAJENI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN. SHËNIME DHE VËREJTJE – JU LUTEMI LEXOJENI ME KUJDÉS PARA MONTIMIT.**

PL Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Wszystkie elementy produktu należy montować na płaskiej powierzchni. Akcesoria niezałączone. | HU Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vizel és puha tollkendővel. A termék elemeit lapos felületen kell összeszerelni. A termék tartozékokat nem tartalmaz. | CZ Vyhradně k domácímu použití. Čistění: vlažnou vodou s přídavkem detergenty a měkkým hadříkem. Veškeré díly produktu smontujte na plochém povrchu. Příslušenství není přiloženo. | SK Len pre domáce použitie. Čistenie: vlažnou vodou so saponátom a mäkkou handričkou. Všetky prvky výrobku by mali byť montované na rovnej ploche. Príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. | SLO Samo za hišno uporab. Čiščenje z milako vodo z detergentom in mehkem krpom. Vse elemente izdelka montirajte na ravni površini. Orodja in dodatki niso vključeni. | RO Numai pentru uz casnic. Curățarea: cu apă căldată cu detergent și panza moale. Toate piesele din produs trebuie montate pe o suprafață plată. Uneltele și accesorii nu sunt incluse. | HR/BH Samo za upotrebu u domaćinstvu. Čišćenje mlakom vodom s deterdентom i mekanom krpom. Za montažu svih elemenata izabratи ravnу površinu. Alati i dodaci nisu uključeni. | SRB Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplo vodom sa dodatkom deterdženta i mekom krpom. Svi elementi proizvoda moraju biti montirani na ravnу površinu. Alat i pribor nisu uključeni. | LT Tk būtinamai naudojimui. Valymas: minskūtu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu. Visus elementus reikia montuoti plokščiai paviršiuje. Rinkinyje nėra. | LV Tikai lietošanai mājsaimniecībā. Tīrišana: ar mikstu drānu samitrinātu remēdu ūdeni, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Visus produkta elementus nepieciešams montēt uz plakanas virsmas. Aprīkojums nav pievienots. | EST Kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Puhamastamine: sojaa vee, detergendi ja pehme lapiiga. Kõik toote elementid tuleb paigaldada tasasel alusel. Tarvikuid ei ole komplektis. | UA Для побутового використання. Рекомендації по догляду: чистити з домого м'якої серветки теплою водою з додаванням миючого засобу. Всі елементи виробу необхідно збирати на рівній поверхні. Інструменти та аксесуари не входять до комплекту. | RU Для бытового использования. Рекомендации по уходу: чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Все элементы изделия необходимо собирать на плоской поверхности. Инструменты и аксессуары не входят в комплект. | BG Предимно за домашна употреба. Почистване: схладка вода, почистващо средство и мека гъба. Всички елементи на продукта трябва да се монтират върху плоска повърхнина. Аксесоарите не са включени. | AL At vətəm pér pərdorim nə shətə. Pastrimi: me uj tə vakət də detergient dən nəjə pecət tə butə. Mblidhni tə gjithë pérberəsət e produktit nəjə sişəfəqə tə sheshət. Aksesörət nuk pérfsihən.

PL W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem – prosimy nie zwracać produktu, tylko skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Dystrybutora produktu. | HU Amennyiben hiányzik vagy sérvult elemet észlel az összeszerelés előtt – kérjük, ne küldje vissza a terméket, hanem lépjön kapcsolatba a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgáláti Osztályával. | CZ V případě zjištění absence nebo poškození dílu před montáží – produkt prosím nevracejte, pouze kontaktujte oddělení péče o zákazníky distributora produktu. | SK V prípade chýbajúcich alebo poškodených časti pred montážou – prosím nevracajte produkt, ale kontaktujte Zákaznický servis Distribútoru produktu. | SLO Če pred montážou ugotovite, da kakršnega kolik dela ni oziroma da je pokvarjen – prosimo, da ne vrnete izdelka, samo poklicite Oddelek za storite za stranke distributerja izdelka. | RO În cazul în care constatați lipsa sau deteriorarea unei piese înainte de montaj – vă rugăm să nu returnați produsul, ci să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clientii al Distribuitorului acestui produs. | HR/BH Ukoliko se prije montaže uoči da neki od elemenata nedostaje ili je oštećen – molimo ne vraćati proizvod već kontaktirati Sektor za poslovanje s klijentima Distributera proizvoda. | SRB Ako pre montažu konstatujete nedostatak ili oštećenje delova, molimo nemoxite da vratite proizvod proizvođaču ali kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda. | LT Jeigu prieš montavimą bus pastebėti dalių trūkumai arba sugedimai – prašome negražinti produktu, bet susisikite su Produktu platintojo Klientų aptarnavimo skyrimi. | LV Brāķa vai detaljas bojājuma konstatašanas gadījuma pirms montāzas – lūdzam neatdot produktu tikai kontakties ar produkta Izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu. | EST Osade puudumise või kahjustumise tuvastamisel enne paigaldamist – palume toodet mitte tagastada, vaid võida ühendust tote Turustaja Klienditeeninduse Osakonnaga. | UA Якщо перед сборкою буде відсутність або пошкодження будь-якої-лібо частини, пожалуйста, не возвращайте изделие, а свяжитесь с отделом обслуживания клиентов Дистрибутора. | RU При установиване на липса или повреда на частите преди монтаж – не връщайте продукта, а се свържете с Отдел по клиентски сервис на Дистрибутора на продукта. | AL Né rast tə mungesave apo demitimit tə pjesemarrësve para montimit: ju lutemi tə mos e ktheni produktin nga vetem kontaktionisherbimin e konsumatorit tə distributorit.



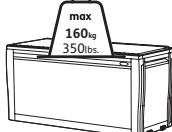
PL Produkt odporny na czynniki atmosferyczne. | HU A termék ellenáll a légköri tényezőknek. | CZ Produkt odolný vůči atmosférickým vlivům. | SK Výrobok je odolný na poveternostné vplyvy. | SLO Izdelek je odporen proti vremenu. | RO Produs rezistent la factorii atmosferici. | HR/BH Proizvod je otporan na razne atmosferske uvjete. | SRB Proizvod je otporan na atmosferske faktore. | LT Produktas atsparus atmosferos poveikiui. | LV Produkts ir noturigs uz atmosfēras apstākļu iedarbību. | EST Toode on vastupidav ilmastikutingimustele. | UA Продукт стійкий до впливу атмосферних факторів. | RU Продукт устойчив к атмосферным воздействиям. | BG Продуктът е устойчив към атмосферни фактори. | AL Produkti eshtē rezistent ndaj kushteve tē motit.



PL Trzymaj zamknięte (klódka niedołączona w zestawie). | HU Zárva tartani (a lakat nincs mellékelve). | CZ Nechávat zamčené (visací zámek není součástí balení). | SK Nechávať zamknutú (visacia zámka nie je súčasťou balenia). | SLO Držite zaprto (ključavnica ni v setu). | RO Țineți închis (lacătul nu este anexat). | HR/BH Držite zaključano (lokot nije uključen). | SRB Čuvati zatvoreno (katanac nije u kompletu). | LT Laikyt iuzdaryt (néra pridētos spynos). | LV Turēt aizslēgtu (piekaramā slēdzene nav pievienota). | EST Hoida lukustatuna (lukku ei ole komplektis). | UA Тримати закритим (замок не додається). | RU Держать закрытым (замок не прилагается). | BG Дръжте затворен (катинар не приложен към комплекта). | AL Mbani tə myllur (nuk pérfsihet asnjé dry).



PL Skrzynia może być miejscem dla siedzenia dla 1 dorosłej osoby. | HU A láda ülőhelyként is szolgálhat 1 felnőtt személy számára. | CZ Na truhle může sedět 1 dospělá osoba. | SK Na truhle môže sedieť 1 dospelá osoba. | SLO Skrinja je lahko tudi sedež za eno odraslo osebo. | RO Lada poate fi folosită ca scaun pentru 1 persoană adultă. | HR/BH Kutija može služiti kao sjedalo za 1 odraslu osobu. | SRB Kutija može biti mesto za sedenje za 1 odraslo lice. | LT Patogiai sedynės vieną suaugusį. | LV Kaste var būt sēdēšanas vieta prieš viens pieaugaūsais. | EST Kast võib olla istmeks üks täiskasvanu. | UA Скриня може бути місцем для сидіння для 1 дорослого людини. | RU Коробка может быть местом для сидения для 1 взрослого человека. | BG Кутията може да е място за сядане за 1 възрастен. | AL Kutia mund tə jetē njē vend pér 1 tē ritrit.



PL Nacisk na skrzynię maksymalnie do: | HU A ládára kifejtett nyomás nem haladhatja meg: | CZ Tlak na truhlu maximálně do: | SK Tlak na box maximálne do: | SLO Pritisak na škatlo/zaboj znaša maksimalno do: | RO Presiunea asupra lăzii de maxim: | HR/BH Izdržljivost kutije na optereenie maksimalno do: | SRB Maksimalus déžes apkrovos svoris iki: | LT Maksimalais spiediens uz kasti līdz: | LV Survē kastile maksimaalselt: | UA Максимальне навантаження на скриню: | RU Максимальная нагрузка на ящик: | BG Натиск на кутията максимално до: | AL Ngarkesa maksimale nē kuti:

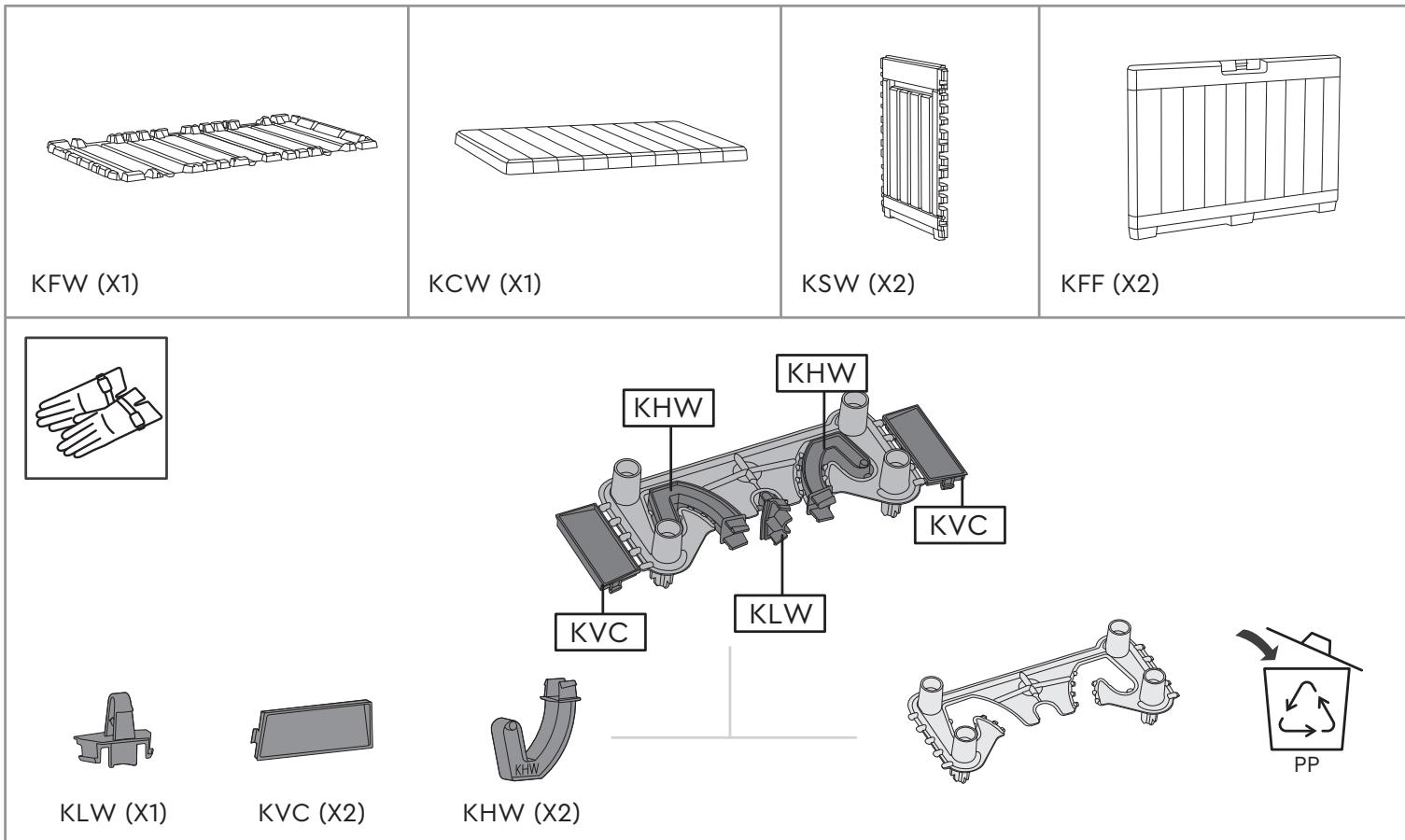


PL Wewnętrzne obciążenie skrzyni maksymalnie do: | HU A láda belső terhelhetősége max: | CZ Vnitřní zatížení truhly – maximálně do: | SK Vnútorné zatíženie boxu maximálne do: | SLO Notranja obremenitev škatle/zaboj znaša do: | RO Sarcina maximă internă a lăzii de: | HR/BH Unutarnje optereenie kutije maksimalno do: | SRB Pritisak na kutiju maksimalno do: | LT Maksimalus déžes apkrovos svoris iki: | LV aksimālais spiediens uz kasti līdz: | EST Kasti sisekorums maksimaalselt: | UA Внутрішнє навантаження скрині максимально до: | RU Максимальная загрузка во внутрь ящика: | BG Вътрешно натоварване на кутията максимално до: | AL Ngarkesa maksimale brenda kutisē:

PL PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU | HU AZ ÖSSZESZERELÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT | CZ PŘED ZAHÁJENÍM MONTÁŽE | SK PRED ZAČATÍM MONTÁŽE | SLO PRED MONTAŽO | RO ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA MONTAJULUI | HR/BH PRIJE POČETKA MONTAŽE | SRB PRE POČETKĄ MONTAŻE | LT PRIEŠ MONTAVIMO PRADŽIA | LV PIRMS MONTĀZAS SĀKUMA | EST ENNE PAIGALDAMIST | UA ПЕРШ НІЖ ПОЧИНАТИ МОНТАЖ | RU ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧИНАТЬ МОНТАЖ | BG ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА МОНТАЖ | AL PARA MONTIMIT

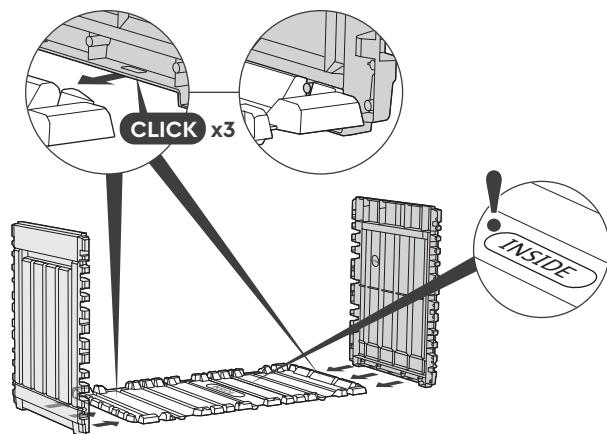
PL Należy zapoznać się z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa umieszconymi na końcu tej instrukcji. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż wszystkich elementów powinien być wykonany zgodnie z instrukcją. Nie należy pojaździć zaznaczonymi etapami. | HU Ismerkedjen meg az útmutatótól a teljhatalmú biztonsági ajánlással. Az összeszerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg az útmutatóval. Az elemek összeszerelését az útmutatónak megfelelően kell végreghajtani. Az összeszerelés egyik szakaszát sem szabad kihagyni. | CZ Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny uvedené na konci tohoto návodu. Před začátkem montáže si přečtěte tento návod. Montáž veškerých dílů musí být provedena podle návodu. Nevynechávejte žádnou z fází. | SK Pozrite sa prosím na pokyny k bezpečnosti umiestnené v zadnej časti tohto návodu. Pred montážou oboznámite sa s návodom. Montáž všetkých komponentov by mala byť vykonaná v súlade s návodom. Nevynechávajte žiadne kroky. | SLO Pazljivo preberite varnostne smernice, ki so na koncu tegu priročnika. Prije montaže preberite navodila. Vse elemente je treba montirati skladno z navodili. Ne spregledajte nobenega koraka. | RO Trebuie să citiți recomandările cu privire la siguranță de la sfârșitul acestor instrucțiuni. Înainte de a începe montajul citiți instrucțiunile. Montajul tuturor pieselor trebuie realizat în conformitate cu instrucțiunile. Nu omiteți nicio etapă. | HR/BH Molimo pogledajte sigurnosne upute navedene na kraju ovog priročnika. Prije montaže pročitajte upute. Montaż svih dijelova mora biti izrađena u skladu s uputama. Ne zaobilaziti nikakve korake. | SRB Molimo vas da pogledate preporuke za bezbednost koje se nalaze u zadnjem delu ovog priročnika. Pre montaže pročitajte uputstva. Montaż svih delova treba da bude obavljena u skladu sa uputstvom. Ne preskačite bilo koji od koraka. | LT Reikia susipažinti su saugumo nuromais, kurie yra patalpinti šios instrukcijos pabaigoje. Prije montavimā reikia susipažinti su instrukcija. Visų elementų montavimas turi būti atliktas pagal instrukciją. Negalima praleisti nei vieno etapą. | LV Neipieciešams iepazīties ar drošības norādījumiem uzrādīties šīs instrukcijas beigās. Pirms montāžas sākuma neipieciešams iepazīties ar instrukciju. Visu elementu montāžu neipieciešams veikt saskaņā ar instrukciju. Nedrīkst izlaist nevienu posmu. | EST Tutvuge käesolevah juhendil lõpuosas toodud ohutusjuhistega. Enne paigaldamise alustamist tutvuge juhendiga. Kõikide elementide paigaldamise tuleb teostada vastavalt juhendile. Ärge jätkke valehe ühegi etappi. | UA Необхідно ознайомитися з рекомендаціями по техніці безпеки, приведеними в кінці цієї інструкції. Перш ніж приступати до монтажу, необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж усіх елементів має бути виконаний згідно з вказівками інструкції. Жоден з етапів монтажу не має бути пропущений. | RU Необходимо ознакомиться с рекомендациями по технике безопасности, приведенными в конце данного руководства. Прежде чем приступить к монтажу необходимо ознакомиться с руководством. Монтаж всех элементов должен быть выполнен согласно руководству. Ни один из этапов не должен быть пропущен. | BG Запознайте се с препоръките по безопасност, поместени в края на тази инструкция. Преди започване на монтаж запознайте се с инструкцията. Монтаж на всичките елементи трябва да е изпълнен съгласно инструкцията. Не пропускайте нито един етап. | AL Sigurohuni qē tē lexoni masat paraprake tē sigurisē nē fund tē kētij manuili. Lexoni udhēzimet para tē vazhdoni me montimin. Montimi tē gijtē pérberēs duhet tē bēhet nē pérputhe me udhēzimet. Mos kapērceni asnjē nga hapat.

PL Wszystkie elementy należy wyciągnąć z opakowania (-afi) i rozłożyć na uprzednio przygotowanej do pracy powierzchni. Dla łatwiejszej identyfikacji części oznaczono są literami. | HU Az összes elemet ki kell venni a csomagolás(ok)ból és lehelyezni egy előzőleg kialakított felületre. Az alkatrészeket a könnyebb beazonosítás céljából betűkkel megjelöltük. | CZ Veškeré díly jsou pro snadnější orientaci označeny písmeny. | SK Všetky prvky musia byť vybraté z obalu/obalov a rozložené na předem připravenou pracovní plochu. Pre ľahšiu identifikáciu sú diely označené písmenami. | SLO Vse elemente potegnite z embalaže (embalaž) ter jih položíte na před připravení delovní površinu. Elementy so označení z črkami za lažo identifikacijo. | RO Toate piesele trebuie scoase din ambalaj (-aje) și aşezate pe suprafață pregătită în prealabil pentru lucru. Pentru identificarea mai facilă piesele sunt marcate cu litere. | HR/BH Svi predmeti moraju biti izvučeni iz pakiranja i rasprostrti na prethodno pripremljenu radnu površinu. Radi lakšeg prepoznavanja dijelova su označeni slovima. | SRB Sve debove izvadite iz pakovanja i stavite na prethodno pripremljenu radnu površinu. Za lakšu identifikaciju delovi su označeni slovima. | LT Visus elementus reikia išimti iš pakuočties (-čių) ir sudėti ant ašmenų darbu paviršiui. Norint palegvinti identifikavimą dalyks yra pažymētos raidėmis. | LV Visus elementus neipieciešams izņemt no iepakojuma (-iem) un izvietot uz iepriekš sagatavotas darba virsmas. Identifikācijas atvieglošanai daļas ir apzīmētas ar burtiem. | EST Võtke kõikide elementide pakendi(te)st ja panee eelnevalt tööks ettevalmistatud pinnaale. Identifitseerimise lihtsustamiseks on osad märgistatud tulegade. | UA Усі предметы мають бути витягнуті з упаковки (-ок) і розложені на задалегід підготовленій робочій поверхні. Для полегшення ідентифікації частин позначені буквами. | RU Все предметы должны быть извлечены из упаковки (-ок) и расположены на заранее подготовленной рабочей поверхности. Для облегчения идентификации части обозначены буквами. | BG Всички елементи трябва да се извадят от опаковката (опаковките) и да се разположат върху предварително подгответена за работа повърхнина. За полесното им разпознаване, частите са обозначени с букви. | AL Hiqni tē gjitē pérberēs nga paketimi dhe vendosini nē siépfaen e pérsgatir mē par. Pjesét janē tē shénura me shkronja pér identifikim mē tē lehtē.

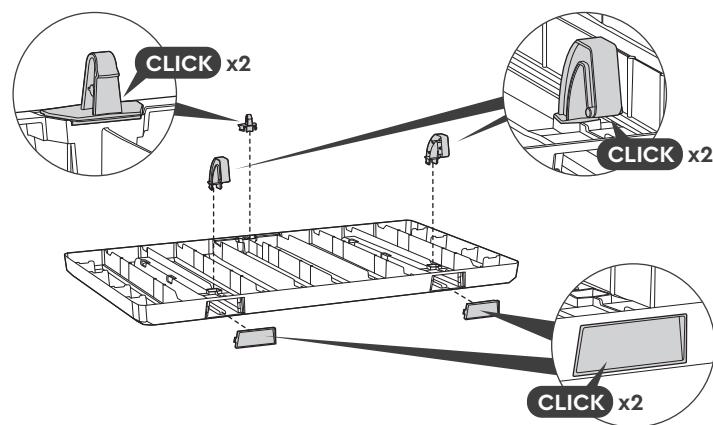


PL SPOSÓB MONTAŻU | HU ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓJA | CZ ZPŮSOB MONTÁže | SK SPÔSOB MONTÁže | SLO NAČIN MONTAŽE | RO METODA DE ASAMBLARE | HR/BIH NAČIN MONTAŽE | SRB NAČIN MONTAŽE | LT MONTAVIMO BŪDAS | LV MONTĀZAS VEIDS | EST KUURI PAIGALDAMISE | UA СПОСІБ МОНТАЖУ | RU СПОСОБ МОНТАЖА | BG НАЧИН ЗА МОНТАЖ | AL METODA E MONTIMIT

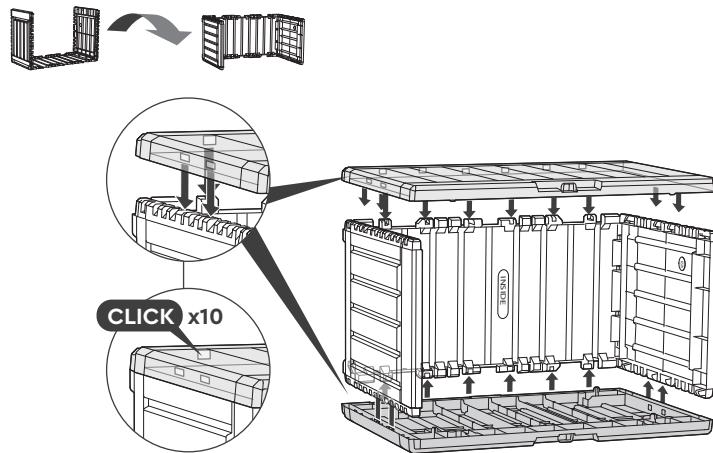
1 | KFW (x1) | KSW (x2)



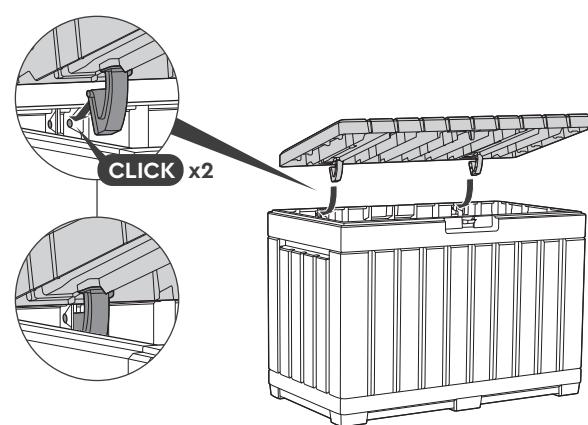
3 | KCW (x1) | KVC (x2) | KHW (x1) | KLW (x1)



2 | KFF (x2)



4 |



**PL ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:** Bardzo łatwy montaż, użytkownik powinien wykonać go zgodnie z instrukcją oraz ze wszystkimi wytycznymi. Czyszczenie za pomocą szorstkiej szczotki lub środków ściernych może spowodować uszkodzenie produktu. Schowek nie jest przeznaczony do przenoszenia przedmiotów. W przypadku opadów deszczu należy wytrzeć skrzynię do sucha przed jej otwarciem. Wchodzenie na pokrywę jest niedozwolone. Z uwagi na niebezpieczeństwo uduszenia się wewnątrz schowka produkt należy zabezpieczyć tak, aby uniemożliwić dostęp dzieciom. Niedozwolone jest przechowywanie w schowku artykułów o wysokiej temperaturze, np. grilla, lampy lutowniczej itd. Produkt nie nadaje się do składowania łatwopalnych lub żrących substancji. W przypadku pożaru nie należy gąsić palącego się polipropylenu z pomocą wody. W przypadku użycia narzędzi mechanicznych użytkownik powinien stosować okulary zabezpieczające oraz w każdym przypadku postępować zgodnie z instrukcjami producenta. | **HU BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ALAPJAI:** Nagyon egyszerű összeszerelés, a felhasználónak az összeszerelést az útmutató és az irányelvnek megfelelően kell elvégeznie. A termék durva kefével vagy súrolóanyagokkal történő tisztítása a termék sérülését eredményezheti. A tárolórész nem alkalmas tárgyak szállítására. Eső esetén, a látad felnyitás előtt szárazra kell törölni. Tilos a láda fedelére lépni. Fulladásveszély. Megfelelően bebiztosítani a tárolórészt, hogy gyermek ne tudjon bemászni. Tilos a tároló látában magas hőmérsékletű tárgyat tárolni, pl. grillit, forrasztólámpát stb. Tűz esetén tilos az égő polipropilén vizzel oltani. A termék gyúlékony vagy maró anyagok tárolására nem alkalmas. Mechanikus szerszámok használata esetén a felhasználónak védőszemüveget kell viselnie és minden esetben a gyártó útmutatójában foglaltak szerint kell eljárnia. | **CZ ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:** Velmi snadná montáž, uživatel je povinen provést ji shodně s návodem a se všemi pokyny. Čištění s pomocí dřsného hadíku nebo abrazivních prostředků může způsobit poškození produktu. Úložný prostor není určen k přenášení předmětů. V případě dešťových srážek truhlu před jejím otevřením vytřete do sucha. Stoupání na víko je zakázáno. S ohledem na nebezpečí udělení uvnitř úložného prostoru je nutné produkt zajistit tak, aby byl znemožněn přístup dětem. Je zakázáno skladovat v úložném prostoru předměty s vysokou teplotou, např. gril, svářecí lampy apod. V případě požáru nehaste hořící polypropylen vodou. Produkt se nehodí k ukládání hořlavých nebo žravých látek. V případě použití mechanických nástrojů je uživatel povinen používat ochranné brýle a v každém případě postupovat v souladu s návodem výrobce. | **SK ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:** Veľmi jednoduchá inštalácia, používateľ by mal ju urobiť podľa návodu a všetkých pokynov. Čistenie za použitia hrubej kefky alebo pomocou brúsného štetca môže spôsobiť poškodenie výrobku. Schránka nie je určená na prenášanie predmetov. V prípade dažďa, vytrite box dosušať pred otvorením. Vstup na kryt nie je dovolený. Vzhľadom k nebezpečenstvu udusenia vnútri schránky, výrobok by sa mal zabezpečiť tak, aby sa zabránilo prístupu detí. Je zakázané ukladanie predmetov v schránke pri vysokej teplote, napríklad gril, plameňomet, atď. V prípade požiaru sa nesmie hasiť horiaci polypropylén pomocou vody. Výrobok nie je vhodný pre skladovanie horľavých a žieravých látok. V prípade použitia mechanických nástrojov, by mal užívateľ používať ochranné okuliare a v každom prípade postupovať podľa pokynov výrobca. | **SLO NACELA VARNE UPORABE:** Enostavna montaža, pri montaži ravnatje skladno z navodili ter vsemi smernicami. Ne čistite s pomočjo ostre krtače oziroma brusilnih sredstev, ker na ta način lahko poškoduje izdelek. Škatla/zaboj ni primerena za prenašanje predmetov. Po dežu škatlo očistite, da bo pred odprtjem suha. Prepovedano je vstopanje na pokrov škatle/zabaja. Ker obstaja nevarnost zadušitve znotraj škatle/zabaja, z ustrezno zaščito onemogočite otrokom dostop do izdelka. Prepovedano je shranjevanje v škatli/zaboji izdelkov z visoko temperaturo np. ražnja, spajkalnika in podobnih izdelkov. V primeru požara ne gasite polipropilena z vodo. Izdelek ni primeren za shranjevanje lahko vnetljivih snovi in jedkovin. Kadar uporabljate mehansko orodje, nosite zaščitna očala ter v vsakem primeru ravnjajte skladno z navodili proizvajalca. | **RO PRECAUȚII DE UTILIZARE:** Montaj foarte facil, utilizatorul trebuie să-l realizeze conform cu instrucțiunile și indicațiile. Curățarea cu perie aspiră sau cu obiecte abrazive poate duce la deteriorarea produsului. În cazul în care utilizați unele mecanice utilizatorul trebuie să folosească ochelari de protecție și în orice caz procedați conform instrucțiunilor producătorului. Lada nu este destinată pentru transportul de obiecte. În caz de precipitații de ploaie trebuie să ștergeți lada înainte de a o deschide. Urcatul pe capac este interzis. Datorită pericolului de sufocare în interiorul lăzii, acest produs trebuie protejat astfel încât să nu permită accesul copiilor. Se interzice depozitarea în lada a obiectelor cu temperaturi ridicate, de ex. grătar, lămpă de lipit, etc. În caz de incendiu nu stingeți polipropilena aprinsă cu apă. Produsul nu poate fi utilizat pentru depozitarea de substanțe inflamabile sau corozive. În cazul în care folosește unele mecanice, utilizatorul trebuie să folosească ochelari de protecție și fiecare caz să procedeze conform cu instrucțiunile producătorului. | **HR/BIH MJERE ZA SIGURNU UPORABU:** Vrlo jednostavna montaža, korisnik treba se tijekom montaže pridržavati svih uputa i napomena. Čišćenje grubom četkom ili abrazivnim sredstvima može prouzrokovati oštećenje proizvoda. Kutija nije namenjena za prenošenje predmeta. U slučaju kiše, osušite kutiju pre otvaranja. Zabranjeno je stajati na poklopac kutije. Zbog opasnosti od gušenja unutar kutije za skladištenje, proizvod mora da bude zaštićen kako bi se sprečio pristup deci. Zabranjeno je skladištenje u kutiji predmeta sa visokim temperaturama, npr. roštilj, lemilice itd. Proizvod nije pogodan za skladištenje zapaljivih ili korozivnih supstanci. U slučaju požara, polipropilen ne gasite vodom. Ako koristite mehanički alat, treba da koristite zaštitne naočare i uvek pridržavajte se uputstava proizvođača. | **LT SAUGAUS NAUDIMO TAISYKLĖS:** Labai lengvas montavimas, naudotojas turėtų tai atlikti pagal instrukciją ir visus nurodymus. Valymas su šiurkščiu šepeteliu arba nutrynuo priemonėmis gali sugadinti produkta. Daiktadėžė néra skirta daiktui pernešimui. Lietaus atveju prieš atidart reikia sausui nuvalyti déžę. Draudžiamas lipti and dangčio. Dėl užduisu galimybės daiktadėžė viduje, produkta reikiā taip apsaugoti, kad vaikai negalėtų prieiti. Daiktadėžėje draudžiamas laikyti aukštūs temperatūros daiktus p.vz. grilius, litavimo lempos ir t.t. Gaisro atveju negalima gesinti degančio polipropileno su vandeniu. Produktas netinka lengvai degiui ir édančiu medžiagų laikymui. Mechaninių įrankių panaudojimo atveju naudotojas turėtų dėvēti apsauginius akinius ir kiekvienu atveju elgtis pagal gamintojo instrukcijas. | **LV DROŠAS LIETOŠANAS PRINCIPIS:** Ľoti vienkārša montāža, lietotājs to var veikt saskaņā ar instrukciju kā arī visiem norādījumiem. Tirīšana ar abrazīvu birsti vai abrazīviem līdzekļiem var produktu sabojāt. Glabātuve nav paredzēta prieķšetu pārvietošanai. Lietus nokrišu gadījumā kasti pirms tās atvēršanas noslaucīt līdz sausumam. Aizliegts kastē uzglabāt augstas temperatūras prieķšetus piem. grili, lodlampu un tml. Ugunsgrēk gadījumā degoši poliuretanu nedrikst dzēst ar ūdens palīdzību. Produkts nav piemērots viegli uzslemošoju val kodiķu vielu glabāšanai. Mehānisko instrumentu lietošanas gadījumā lietotājam nepieciešams nēsāt aizsargbrilles kā arī gadījumā rīkoties saskaņā ar rāzojātā instrukcijām. | **EST OHUTU KASUTAMISE JUHISED:** Väga lihtne paigaldamine, kasutaja peab paigaldama vastavalt kasutusuhendile ja köikidele juhistele. Puhestamine kareda harja ja abrasiivsete vahenditega võib põhjustada toote kahjustumist. Kast ei ole mõeldud asjade kandmiseks. Vihmasaju korral tuleb kasti enne selle avamist kuivataud. Kaanele astumine ei ole lubatud. Lääbumise oihu töttu kasti sees tuleb toodet turvastada nii, et takistada juurdepääs lastele. Keelatud on kuumade asjade hoidmine kastis, nn grill, keevituslambid jms. Tulekahju korral ei tohi kustutada pölevat polipropileeni vee abil. Toodet ei tohi kasutada kergestisüttivate või sööbivate ainete hoiustamiseks. Mehaaniliste tööriistade kasutamisel peaks kasutaja kasutama kaitseprille ja järgima igakordset tootja juhiseid. | **UA ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:** Дуже легкий монтаж, користувач повинен виконати його у відповідності з інструкціями, і всіма вказівками. Стояти на кришці заборонено. Очищення за допомогою жорсткої щітки або абразивних чистячих засобів може пошкодити продукт. Місце для зберігання не призначено для перенесення предметів. У випадку дощу, пропрітть скриню на сухо перед тим, як відчиняті її. Ставати на кришку забороняється. З огляду на небезпеку задихнутися усередині місця для зберігання, продукт повинен бути захищений так, щоб запобігти доступу до нього дітей. Забороняється зберігання всередині предметів з високою температурою, наприклад. гриля, паяльної лампи і т.д. У випадку пожежі, не гасити палаючий поліпропілен водою. Продукт не підходить для зберігання горючих або корозійних речовин. В разі застосування механічних інструментів користувач повинен одягнути захисні окуляри та слідувати вказівкам виробника, зазначенним в інструкції. | **RU ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:** Очень легко собирается, пользователь должен выполнить сборку согласно инструкции и со всеми ее указаниями. Стоять на крыше запрещено. Чистка жесткой губкой или абразивными чистящими средствами может повредить продукт. Ящик не предназначен для переноски предметов. После дождя, перед тем, как открыть ящик, его следует вытереть насухо. Запрещается вставать на крышу. Из-за опасности удушения внутри ящика, продукт должен быть защищен от возможности доступа для детей. Запрещается хранить в ящике предметы с высокой температурой, например, гриль, паяльную лампу, прочее. В случае пожара не тушить горящий полипропилен водой. Продукт не предназначен для хранения легковоспламеняющихся и коррозионных веществ. При использовании механического инструмента необходимо надевать защитные очки и, в любом случае, следовать инструкциям производителя. | **BG ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:** Много лесен монтаж, потребителят трябва да го извърши съгласно инструкцията и всичките директиви. Почистването с помощта на грапава четка или абразивни средства може да предизвика повреда на продукта. Кутията не е предназначена за пренасяне на предмети. При дъжд избръшете кутията на сухо преди да я отворите. Не е разрешено да се качвате върху капака. Поради опасност от задушаване вътре в кутията предпазете продукта така, че достъп на децата да стане невъзможен. Не е разрешено да съхранявате в кутията продукти с висока температура, напр. грил, паялна лампа и т. н. Продуктът не е пригоден за складиране на леснозапалими или разъждащи вещества. При пожар не гасете горящ полипропилен с помощта на вода. При употреба на механични инструменти потребителят трябва да ползва защитни очила и във всеки случай да постъпва съгласно инструкциите на производителя. | **AL PARIMET E PËRDORIMIT TË SIGURT:** Mos përdorni furca të forta ose pastruesh të fortë, duke përfshirë pastruesh e yndyrës ose produkte me bazë vaj ose acetoni. Këto produkte mund të dëmtojnë përgjithmonë sipërfaqen e depos së magazinimit. Kutia nuk është menduar për bartjen e sendeve. Në rast të reshjeve, fshijeni kutinë para se ta hapni. Ngjitura në arkë nuk lejohet. Për shkak të rezikut të mytjes brenda kutisë magazinimit, produkti duhet të mbrohen, që fëmijët të mos kenë qasje në të. Produkti nuk është i përshtatshëm për ruajtjen e substancave të ndezshme ose gjërrye. Në rast zjarri, mos përdorni ujë për të shuar polipropilenin. Përdorni vetëm veglat e specifikuara në manual gjatë montimit ose përdorimit. Mbani gjithmonë doreza pune, syze sigurie dhe mëngë të gjata gjatë montimit ose mirëmbajtjes.



Dystrybutor / Forgalmazó / Distributor / Distribútor / Distributor / Distribuidor / Distributer / Distributor / Platintajas / Izplatitajs / Turustaja /

Дистрибутор / Дистрибутор / Дистрибутор / Shpérndaréss:

KETER Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 212A, 02-486 Warsaw, Poland; mailing address: ul. Wrocławska 34, 76-200 Słupsk, Polska;

KETER Hungary Kft., Zsong Volgy 2, 4211 Ebes, Hungary

[www.keter.com](http://www.keter.com) [www.keter-lifestyle.com](http://www.keter-lifestyle.com) [www.keter.pl](http://www.keter.pl) [www.ketershop.hu](http://www.ketershop.hu)

[service.poland@keter.com](mailto:service.poland@keter.com) [service.hungary@keter.com](mailto:service.hungary@keter.com) [service.nordic@keter.com](mailto:service.nordic@keter.com)